

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**中國遠洋控股股份有限公司**  
**China COSCO Holdings Company Limited\***

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：1919)

**2011年第三季度報告**

根據中國證券監督管理委員會的規定，中國遠洋控股股份有限公司（「本公司」）需刊發第一季度和第三季度的季度報告。

本季度報告所載全部財務資料均未經審核，並根據中國會計準則編製。

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.09條作出。

**§ 1 重要提示**

1.1 本公司董事會、監事會及其董事、監事、高級管理人員保證本報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

1.2 公司全體董事出席董事會會議。

1.3 公司第三季度財務報告未經審計。

1.4 公司負責人姓名 董事長魏家福先生、總經理張良先生

主管會計工作負責人姓名 何家樂先生

會計機構負責人 豐金華先生

(會計主管人員) 姓名

公司負責人董事長魏家福先生、總經理張良先生、主管會計工作負責人何家樂先生及會計機構負責人(會計主管人員)豐金華先生聲明：保證本季度報告中財務報告的真實、完整。

## § 2 公司基本情況

### 2.1 主要會計數據及財務指標

幣種：人民幣

	本報告期末	上年度期末	本報告期末 比上年度 期末增減 (%)
總資產(元)	156,664,224,715.39	150,983,218,522.52	3.76
所有者權益(或股東權益)(元)	40,425,248,058.01	47,779,603,058.25	-15.39
歸屬於上市公司股東的 每股淨資產(元/股)	3.96	4.68	-15.39
	年初至報告期 期末(1-9月)		比上年 同期增減(%)
經營活動產生的現金流量淨額(元)	-1,746,560,145.35		-118.76
每股經營活動產生的現金流量淨額 (元/股)	-0.17		-118.68

	報告期 (7-9月)	年初至 報告期末 (1-9月)	本報告期 比上年同期 增減(%)
歸屬於上市公司股東的淨利潤(元)	-2,065,978,385.92	-4,776,545,353.39	-184.62
基本每股收益(元/股)	-0.20	-0.47	-185.45
扣除非經常性損益後的基本每股收益 (元/股)	-0.26	-0.52	-206.12
稀釋每股收益(元/股)	-0.20	-0.47	-185.45
加權平均淨資產收益率(%)	-4.83	-10.72	減少23.36個 百分點
扣除非經常性損益後的加權平均 淨資產收益率(%)	-6.10	-12.02	減少23.21個 百分點

註：本集團上年同期金額，按同一控制下企業合併及會計準則解釋4號要求進行了重列。

扣除非經常性損益項目和金額：

單位：元 幣種：人民幣

項目	年初至報告期 期末金額 (1-9月)	說明
非流動資產處置損益	272,923,243.17	主要為長期股權投資及固定資產處置收益
計入當期損益的政府補助 (與企業業務密切相關， 按照國家統一標準定額或 定量享受的政府補助除外)	317,777,848.37	主要為地方財政補貼收入

項目	年初至報告期	
	期末金額	
	(1-9月)	說明
同一控制下企業合併產生的 子公司期初至合併日的 當期經損益	3,018,126.40	
除同公司正常經營業務 相關的有效套期保值 業務外，持有交易性 金融資產、交易性金融 負債產生的公允價值變動 損益，以及處置交易性 金融資產、交易性金融 負債和可供出售金融資產 取得的投資收益	-5,596,688.58	主要為持有的FFA公允價值變動及結算損益
單獨進行減值測試的 應收款項減值準備轉回	9,852,860.91	主要為轉回壞帳準備
除上述各項之外的其他 營業外收入和支出	-1,034,809,121.26	主要為計提的虧損合同預計 負債
其他符合非經常性損益 定義的損益項目	1,128,199,088.65	主要為根據合同完成情況回撥 上年計提的虧損合同預計負債
所得稅影響額	-22,774,259.39	
少數股東權益影響額(稅後)	-86,073,583.97	
合計	582,517,514.30	

## 2.2 報告期末股東總人數及前十名無限售條件股東持股情況表

單位：股

報告期末股東總數(戶) 394,140

### 前十名無限售條件流通股股東持股情況

股東名稱(全稱)	期末持有無限售條件 流通股的數量	種類
中國遠洋運輸(集團)總公司	5,313,082,844	人民幣普通股
HKSCC NOMINEE LIMITED	2,566,835,831	境外上市外資股
中國核工業集團公司	72,000,000	人民幣普通股
中國中化股份有限公司	40,000,000	人民幣普通股
五礦投資發展有限責任公司	31,000,000	人民幣普通股
交通銀行－易方達50指數證券投資基金	25,238,525	人民幣普通股
中國節能環保集團公司	23,500,000	人民幣普通股
中國工商銀行－上證50交易型開放式 指數證券投資基金	22,540,945	人民幣普通股
中國建設銀行－長城品牌優選股票型 證券投資基金	22,409,291	人民幣普通股
航天科技財務有限責任公司	22,044,941	人民幣普通股
北京首創投資擔保有限責任公司	20,000,000	人民幣普通股

### § 3 重要事項

#### 3.1 公司主要會計報表項目、財務指標大幅度變動的情況及原因

適用       不適用

##### 應收票據

截止2011年9月30日，本集團應收票據期末餘額人民幣325,346,675.64元，較年初人民幣196,613,000.31元，增加人民幣128,733,675.33元或65.48%。期內，客戶以銀行承兌匯票方式向本集團支付運費情況上升，帶來期末餘額相應增加。

##### 預付帳款

截止2011年9月30日，本集團預付帳款期末餘額人民幣3,439,247,420.67元，較年初人民幣2,361,042,963.33元，增加人民幣1,078,204,457.34元或45.67%。期內，本集團因新開航線及預付部分代理和港口備用金款項，使期末餘額相應增加。

##### 應收利息

截止2011年9月30日，本集團應收利息期末餘額人民幣185,975,152.13元，較年初人民幣140,853,361.80元，增加人民幣45,121,790.33元或32.03%。期內，受利率提高等因素影響，本集團來自應收銀行存款利息相應增加為主要原因。

##### 應收股利

截止2011年9月30日，本集團應收股利期末餘額人民幣607,998,641.72元，較年初人民幣450,641,356.28元，增加人民幣157,357,285.44元或34.92%。期內，所投資聯合營公司宣告股利分派同比上升，帶來期末餘額相應增加。

## 其他應收款

截止2011年9月30日，本集團其他應收款期末餘額人民幣2,522,579,990.23元，較年初人民幣1,909,600,871.55元，增加人民幣612,979,118.68元或32.10%。期內，本集團應收部分代理及船東等款項尚未結算，使餘額較年初有所上升。

## 存貨

截止2011年9月30日，本集團存貨餘額為人民幣4,137,546,332.04元，較年初人民幣2,317,704,385.85元，增加人民幣1,819,841,946.19元或78.52%。期內，本集團運力增加帶來庫存燃油數量相應上升，加上燃油價格攀升及本集團開展的供應鏈業務量不斷增加，使存貨餘額有較大幅度增加。

## 長期應收款

截止2011年9月30日，本集團長期應收款餘額為人民幣1,283,071,471.19元，較年初人民幣2,274,054,386.26元，減少人民幣990,982,915.07元或43.58%。期內，所屬中遠太平洋有限公司原新增子公司中遠碼頭(南沙)有限公司，在本集團年初報表中反映的向該公司提供股東借款，在合併該子公司報表過程中相應抵消，帶來長期應收款餘額相應下降。

## 長期待攤費用

截止2011年9月30日，本集團長期待攤費用期末餘額人民幣35,686,788.84元，較年初人民幣23,248,934.91元，增加人民幣12,437,853.93元。期內，所屬倉儲公司支付場地硬化費，帶來餘額相應增加。

## 交易性金融負債

截止2011年9月30日，本集團交易性金融負債期末餘額人民幣16,631,081.51元，較年初人民幣61,024,232.58元減少人民幣44,393,151.07元。期內，遠期運費協議(FFA)因逐步交割結算致應支付餘額大幅下降，使期末餘額相應減少。

## 應付票據

截止2011年9月30日，本集團應付票據餘額為人民幣1,410,170,411.03元，較年初人民幣831,339,638.06元增加人民幣578,830,772.97元。增加主要是所屬子公司根據相關協議，以銀行承兌匯票方式與供應商結算數量增加，使應付票據餘額增加。

## 應付帳款

截止2011年9月30日，本集團應付帳款餘額為人民幣14,679,048,679.40元，較年初人民幣11,104,429,205.20元增加人民幣3,574,619,474.20元。期內，本集團所屬公司應付未付款項較年初有所增加，帶來期末餘額上升。

## 應付利息

截止2011年9月30日，本集團應付利息餘額為人民幣240,333,530.39元，較年初人民幣401,742,894.30元減少人民幣161,409,363.91元。本公司期末應支付所發行中期票據利息較年初減少為主要原因。

## 一年內到期的非流動負債

截至2011年9月30日，本集團一年內到期的非流動負債餘額為人民幣17,544,970,654.95元，較年初人民幣4,398,504,914.90元增加人民幣13,146,465,740.05元。本集團部分長期借款將於一年內到期，由長期借款項目重分類至本項目使餘額相應增加。

## 其他非流動負債

截至2011年9月30日，本集團其他非流動負債餘額為人民幣49,689,104.32元，較年初人民幣36,844,652.92元增加人民幣12,844,451.40元。期內，所屬部分公司收到政府補助，帶來期末餘額相應上升。

## 未分配利潤

截止2011年9月30日，本集團未分配利潤餘額為人民幣5,104,581,775.39元，較年初人民幣10,807,240,433.55元減少人民幣5,702,658,658.16元。期內，本集團分派2010年度股利人民幣919,464,692.13元及經營虧損使期末餘額大幅下降。

## 外幣報表折算差額

截止2011年9月30日，本集團外幣報表折算差額餘額為人民幣-3,955,823,078.20元，年初餘額為人民幣-2,523,482,900.90元。期內，由於美元對人民幣貶值等因素影響，致所屬境外公司外幣報表折算損失金額進一步加大。

## 財務費用

本期(1-9月，下同)財務費用支出金額為人民幣177,168,003.57元，同比減少人民幣532,265,024.33元或75.03%。期內，由於美元等貨幣對人民幣持續貶值，本集團實現匯兌收益相應增加為主要原因。

## 資產減值損失

本期金額為人民幣-1,784,447.81元，去年同期為人民幣-15,530,081.25元。期末應收賬款餘額上升，計提壞賬準備相應增加為變化主要原因。

## 投資收益

本期金額為人民幣1,853,792,001.41元，比2010年同期人民幣1,295,873,677.61元，增加人民幣557,918,323.80元或43.05%。其中，期內來自中集集團、鹽田碼頭投資收益同比上升為主要原因。

## 營業外收入

本期金額為人民幣780,255,378.73元，比去年同期人民幣415,586,914.74元，增加人民幣364,668,463.99元或87.75%。期內，所屬公司收到財稅補貼及客戶違約賠款同比上升為主要原因。

## 營業外支出

本期金額為人民幣1,388,118,069.09元，較去年同期人民幣979,290,366.61元增加人民幣408,827,702.48元或41.75%。期內，所屬乾散貨船公司對符合虧損合同確認條件的乾散貨船租入船合同，按照履行合同將發生的不可避免成本超出預期流入的經濟利益而產生的差額，確認預計負債人民幣1,175,484,007.93元，同比增加人民幣222,414,571.48元，為今年營業外支出增加的主要原因。

## 所得稅

本期金額為人民幣596,956,813.17元，同比去年同期人民幣1,087,981,532.49元減少人民幣491,024,719.32元。期內，因經營業績下滑，所得稅費用相應減少。

## 經營活動產生的現金流量淨額

本期，本集團經營活動現金淨流出為人民幣1,746,560,145.35元，2010年同期為淨流入人民幣9,307,885,350.45元。期內，由於航運市場極度低迷，加上成本開支上升，本集團經營活動現金流入下降、支出上升，造成本期經營活動現金為淨流出的不利局面。

## 投資活動產生的現金流量淨額

本期，本集團投資活動產生的現金淨流出為人民幣3,651,265,862.78元，2010年同期為淨流出人民幣9,385,646,063.34元。2010年，所屬中遠太平洋增持鹽田碼頭約10%股權支付現金520,000,000美元(折合人民幣約35億元)，本期無此因素。另外，收到投資收益及處置固定資產、無形資產和其他長期資產收回的現金淨額增加，也相應抵沖了本期投資活動現金流出。

### 籌資活動產生的現金流量淨額

本期，本集團籌資活動產生的現金淨流入為人民幣2,507,502,138.15元，2010年同期淨流入為人民幣3,309,467,588.99元。2010年，所屬中遠太平洋配股融資獲得現金流入(扣除發行直接費用)金額約584,000,000美元(折合人民幣約39.8億元)，本期無此因素。期內，本集團取得借款收到的現金同比增加人民幣1,246,873,562.92元，償還債務支付的現金同比減少人民幣2,017,536,829.19元。

### 3.2 重大事項進展情況及其影響和解決方案的說明

不適用

### 3.3 公司、股東及實際控制人承諾事項履行情況

適用       不適用

本報告期內沒有新增的承諾事項。所有承諾均按承諾要求全面履行，具體承諾事項詳見2010年年度報告。

### 3.4 預測年初至下一報告期期末的累計淨利潤可能為虧損或者與上年同期相比發生大幅度變動的警示及原因說明

適用

報告期內，國際航運市場持續低迷，特別是國際乾散貨航運市場形勢嚴峻，公司的經營業績受到了較大的衝擊。根據公司的初步預測，預計截至2011年12月31日止公司年度歸屬於公司股東的淨利潤將出現虧損。

### 3.5 報告期內現金分紅政策的執行情況

不適用。

### § 3.6 業務板塊運營數據

#### 集裝箱航運業務

截至二零一一年九月三十日止的第三季度，本集團集裝箱航運業務的貨運量為1,892,161標準箱，較去年同期增加14.2%，集裝箱航運總收入下降21.3%至人民幣9,090,495,000元。前三季度集裝箱航線貨運量累計為5,131,795標準箱，較去年同期增加11.4%，集裝箱航線總收入下降11.7%至25,610,342,000元。

載箱量 (標準箱)	第三季度			前三季度累計		
	2011年 7-9月	2010年 7-9月	同比 增減%	2011年 1-9月	2010年 1-9月	同比 增減%
跨太平洋	432,594	426,895	1.3	1,180,370	1,175,319	0.4
亞歐(包括地中海)	416,388	367,119	13.4	1,133,693	955,407	18.7
亞洲區內(包括澳洲)	458,083	409,330	11.9	1,268,436	1,201,416	5.6
其它國際(包括跨大西洋)	83,327	60,032	38.8	207,745	141,771	46.5
中國	501,769	393,028	27.7	1,341,551	1,132,611	18.4
總計	1,892,161	1,656,404	14.2	5,131,795	4,606,524	11.4

集裝箱航線總收入 (千元人民幣)	第三季度			前三季度累計		
	2011年 7-9月	2010年 7-9月	同比 增減%	2011年 1-9月	2010年 1-9月	同比 增減%
跨太平洋	3,458,054	4,642,749	-25.5	9,371,210	10,809,131	-13.3
亞歐(包括地中海)	2,427,156	3,624,634	-33.0	7,317,072	9,211,824	-20.6
亞洲區內(包括澳洲)	1,793,002	1,928,328	-7.0	4,840,144	5,046,499	-4.1
其它國際(包括跨大西洋)	400,774	427,796	-6.3	1,132,207	1,060,627	6.7
中國	931,220	725,115	28.4	2,688,548	2,416,403	11.3
小計	9,010,206	11,348,621	-20.6	25,349,181	28,544,483	-11.2
租出船舶	80,289	202,473	-60.3	261,161	448,082	-41.7
總計	9,090,495	11,551,094	-21.3	25,610,342	28,992,565	-11.7

截止二零一一年九月三十日止，本集團經營船隊包括155艘集裝箱船舶，運力達660,608標準箱。同時，持有32艘集裝箱船舶訂單(訂造及訂租)，合計244,168標準箱。

## 乾散貨航運業務

截至二零一一年九月三十日止的第三季度，本集團乾散貨運輸完成貨運量66,992,992噸，同比下降1.75%。

		第三季度			前三季度累計		
		2011年	2010年	同比增減	2011年	2010年	同比增減
		7-9月	7-9月	%	1-9月	1-9月	%
分航線貨運量(噸)	國際航線	58,243,339	60,406,590	-3.6	176,377,898	184,962,805	-4.6
	國內沿海航線	8,749,653	7,778,568	12.5	26,864,346	23,137,416	16.1
分貨種貨運量(噸)	煤炭	22,918,809	22,877,829	0.2	68,894,734	67,480,504	2.1
	金屬礦石	29,484,284	29,571,363	-0.3	92,077,898	94,282,802	-2.3
	糧食	7,920,428	6,731,567	17.7	21,380,645	20,422,032	4.7
	其他	6,669,471	9,004,399	-25.9	20,888,967	25,914,883	-19.4
	貨運周轉量 (千噸海裡)	331,805,198	355,583,302	-6.7	1,019,424,292	1,040,641,627	-2.0

截至二零一一年九月三十日止，本集團經營的乾散貨船舶運力情況如下表。同時，本集團持有乾散貨船舶新船訂單21艘，210.9萬載重噸。

船型	自有船		租入船		合計	
	艘數	載重噸	艘數	載重噸	艘數	載重噸
礦砂船	8	2,380,989			8	2,380,989
好望角型	32	5,902,952	53	9,308,399	85	15,211,351
巴拿馬型	76	5,428,887	71	5,416,283	147	10,845,170
大靈便型	84	4,131,447	23	1,224,304	107	5,355,751
小靈便型	33	1,129,495	23	750,195	56	1,879,690
合計	233	18,973,770	170	16,699,181	403	35,672,951

## 物流業務

截至二零一一年九月三十日止的三季度，本集團物流業務各板塊的業務量情況如下。

	第三季度			前三季度累計		
	2011年	2010年	同比增減	2011年	2010年	同比增減
	7-9月	7-9月	%	1-9月	1-9月	%
第三方物流						
產品物流						
家電物流(千件)	18,767	19,115	-1.8	64,925	75,148	-13.6
化工物流(萬元)	3,800	2,900	31.0	16,600	8,000	107.5
工程物流(百萬元)*	241.65	248	-2.6	860.53	789.87	8.9
船舶代理(艘次)	23,884	23,194	3.0	67,597	66,501	1.6
貨運代理						
海運貨代						
散雜貨(千噸)	52,721	47,608	10.7	146,630	145,582	0.7
集裝箱貨(標準箱)	661,184	600,807	10.0	1,847,589	1,704,840	8.4
空運貨代(噸)	26,614	30,679.84	-13.3	85,848	86,325.84	-0.6

## 碼頭業務

於截至二零一一年九月三十日止的第三季度，本集團集裝箱碼頭業務總吞吐量為13,350,136標準箱，較去年同季上升10.2%。前三季度碼頭業務總吞吐量為37,599,401標準箱，較去年同期上升16.2%。

碼頭吞吐量 (千標準箱)	第三季度			前三季度累計		
	2011年 7-9月	2010年 7-9月	同比增減 %	2011年 1-9月	2010年 1-9月	同比增減 %
環渤海灣	4,807.2	4,385.7	9.6	14,330.0	11,609.8	23.4
青島前灣集裝箱碼頭 有限責任公司	3,087.1	2,810.4	9.8	9,356.1	7,792.5	20.1
大連港灣集裝箱碼頭 有限公司	507.0	442.7	14.5	1,452.7	1,230.3	18.1
天津五洲國際集裝箱 碼頭有限公司	556.7	488.7	13.9	1,533.5	1,398.4	9.7
天津港歐亞國際集裝箱 碼頭有限公司	345.5	348.8	-0.9	994.6	348.8	185.1
營口集裝箱碼頭有限公司	311.0	295.0	5.4	993.1	839.9	18.2
長江三角洲	1,973.8	1,837.1	7.4	5,608.5	4,815.0	16.5
上海浦東國際集裝箱 碼頭有限公司	628.4	703.7	-10.7	1,796.0	1,787.5	0.5
寧波遠東碼頭經營有限公司	562.1	472.6	18.9	1,597.8	1,253.1	27.5
張家港永嘉集裝箱 碼頭有限公司	280.7	238.6	17.6	765.4	635.9	20.4
揚州遠揚國際碼頭有限公司	101.3	87.5	15.8	293.2	229.0	28.1
南京港龍潭集裝箱有限公司	401.3	334.7	19.9	1,156.0	909.5	27.1
珠江三角洲及東南沿岸	4,827.3	4,524.5	6.7	12,796.7	11,906.6	7.5
中遠－國際貨櫃碼頭(香港) 有限公司	432.7	410.7	5.4	1,254.6	1,175.8	6.7
鹽田國際集裝箱 碼頭有限公司	2,851.7	2,997.1	-4.9	7,586.5	7,594.7	-0.1

碼頭吞吐量 (千標準箱)	第三季度			前三季度累計		
	2011年 7-9月	2010年 7-9月	同比增減 %	2011年 1-9月	2010年 1-9月	同比增減 %
廣州南沙海港集裝箱 碼頭有限公司	1,135.7	752.7	50.9	2,821.1	2,129.1	32.5
泉州太平洋集裝箱 碼頭有限公司	329.4	275.5	19.6	906.2	771.9	17.4
晉江太平洋港口 發展有限公司	77.9	88.5	-12.0	228.4	235.1	-2.8
海外	1,741.9	1,368.7	27.3	4,864.3	4,035.7	20.5
Piraeus Container Terminal S.A.	311.4	146.6	112.4	795.6	523.3	52.0
Suez Canal Container Terminal S.A.E.	847.2	747.2	13.4	2,364.0	2,126.1	11.2
中遠－新港碼頭	289.3	267.6	8.1	803.1	818.0	-1.8
Antwerp Gateway NV	293.9	207.3	41.8	901.6	568.3	58.6
集裝箱總吞吐量	13,350.1	12,116.0	10.2	37,599.4	32,367.1	16.2

中國遠洋控股股份有限公司  
 法定代表人：魏家福

## § 4 附錄

### 4.1 合併資產負債表

2011年9月30日

編製單位：中國遠洋控股股份有限公司

單位：元      幣種：人民幣      審計類型：未經審計

項目	期末餘額	年初餘額
<b>流動資產：</b>		
貨幣資金	43,931,225,947.19	47,830,246,712.30
結算備付金		
拆出資金		
交易性金融資產		
應收票據	325,346,675.64	196,613,000.31
應收賬款	7,375,270,725.48	5,901,505,089.95
預付款項	3,439,247,420.67	2,361,042,963.33
應收保費		
應收分保賬款		
應收分保合同準備金		
應收利息	185,975,152.13	140,853,361.80
應收股利	607,998,641.72	450,641,356.28
其他應收款	2,522,579,990.23	1,909,600,871.55
買入返售金融資產		
存貨	4,137,546,332.04	2,317,704,385.85
一年內到期的非流動資產	13,099,139.65	13,202,788.54
其他流動資產		
流動資產合計	62,538,290,024.75	61,121,410,529.91

項目	期末餘額	年初餘額
<b>非流動資產：</b>		
發放委託貸款及墊款		
可供出售金融資產	360,106,496.51	495,597,007.64
持有至到期投資	168,329.15	164,965.31
長期應收款	1,283,071,471.19	2,274,054,386.26
長期股權投資	14,626,556,323.05	14,584,318,763.73
投資性房地產	627,627,463.33	635,903,991.33
固定資產	61,241,906,416.48	57,280,697,846.22
在建工程	10,516,842,272.72	9,466,841,758.58
工程物資		
固定資產清理	5,280.56	
生產性生物資產		
油氣資產		
無形資產	3,161,640,971.86	2,742,031,570.95
開發支出		
商譽	27,190,345.05	27,190,345.05
長期待攤費用	35,686,788.84	23,248,934.91
遞延所得稅資產	2,061,518,253.72	2,101,309,873.41
其他非流動資產	183,614,278.18	230,448,549.22
非流動資產合計	94,125,934,690.64	89,861,807,992.61
資產總計	156,664,224,715.39	150,983,218,522.52

項目	期末餘額	年初餘額
<b>流動負債：</b>		
短期借款	1,629,909,077.81	1,669,382,018.63
向中央銀行借款		
吸收存款及同業存放		
拆入資金		
交易性金融負債	16,631,081.51	61,024,232.58
應付票據	1,410,170,411.03	831,339,638.06
應付帳款	14,679,048,679.40	11,104,429,205.20
預收款項	3,281,037,456.98	2,904,751,953.53
賣出回購金融資產款		
應付手續費及備金		
應付職工薪酬	3,442,953,608.79	3,756,725,416.71
應交稅費	834,060,159.37	955,712,222.38
應付利息	240,333,530.39	401,742,894.30
應付股利	21,526,501.57	17,292,081.77
其他應付款	3,048,670,709.94	2,384,986,008.73
應付分保賬款		
保險合同準備金		
代理買賣證券款		
代理承銷證券款		
一年內到期的非流動負債	17,544,970,654.95	4,398,504,914.90
其他流動負債		
流動負債合計	46,149,311,871.74	28,485,890,586.79

項目	期末餘額	年初餘額
<b>非流動負債：</b>		
長期借款	31,978,009,444.07	37,585,931,131.45
應付債券	16,796,958,502.85	16,869,312,894.44
長期應付款	827,618,724.73	866,047,354.54
專項應付款		
預計負債	1,396,620,979.64	1,318,575,205.94
遞延所得稅負債	3,753,433,482.88	3,569,118,082.10
其他非流動負債	49,689,104.32	36,844,652.92
非流動負債合計	54,802,330,238.49	60,245,829,321.39
負債合計	100,951,642,110.23	88,731,719,908.18
<b>所有者權益(或股東權益)：</b>		
實收資本(或股本)	10,216,274,357.00	10,216,274,357.00
資本公積	28,411,634,183.39	28,630,990,348.17
減：庫存股		
專項儲備		
盈餘公積	648,580,820.43	648,580,820.43
一般風險準備		
未分配利潤	5,104,581,775.39	10,807,240,433.55
外幣報表折算差額	-3,955,823,078.20	-2,523,482,900.90
歸屬於母公司所有者權益合計	40,425,248,058.01	47,779,603,058.25
少數股東權益	15,287,334,547.15	14,471,895,556.09
所有者權益合計	55,712,582,605.16	62,251,498,614.34
負債和所有者權益總計	156,664,224,715.39	150,983,218,522.52

單位負責人：張良先生 主管會計工作負責人：何家樂先生 會計機構負責人：豐金華先生

## 母公司資產負債表

2011年9月30日

編製單位：中國遠洋控股股份有限公司

單位：元      幣種：人民幣      審計類型：未經審計

項目	期末餘額	年初餘額
<b>流動資產：</b>		
貨幣資金	3,872,578,350.54	3,638,989,478.90
交易性金融資產		
應收票據		
應收賬款		
預付款項		
應收利息	39,175,610.68	12,383,937.16
應收股利	85,399,701.07	600,000,000.00
其他應收款	92,856,673.64	339,951,969.84
存貨		
一年內到期的非流動資產		
其他流動資產	394,900,000.00	410,400,000.00
流動資產合計	4,484,910,335.93	5,001,725,385.90
<b>非流動資產：</b>		
可供出售金融資產		
持有至到期投資		
長期應收款	27,682,414,211.21	28,631,411,061.18
長期股權投資	39,105,050,430.29	39,105,050,430.29
投資性房地產		
固定資產	2,324,400.64	3,533,789.55

項目	期末餘額	年初餘額
在建工程		
工程物資		
固定資產清理		
生產性生物資產		
油氣資產		
無形資產	823,881.40	1,159,944.79
開發支出		
商譽		
長期待攤費用		
遞延所得稅資產	19,622,711.63	33,767,895.54
其他非流動資產		
非流動資產合計	66,810,235,635.17	67,774,923,121.35
資產總計	71,295,145,971.10	72,776,648,507.25
<b>流動負債：</b>		
短期借款		
交易性金融負債		
應付票據		
應付帳款		
預收款項		
應付職工薪酬	123,944,730.07	179,623,656.73
應交稅費	472,058,701.42	505,276,450.92
應付利息	181,628,112.29	331,477,428.73
應付股利	8,939.50	9,394.83
其他應付款	5,192,112,698.48	5,629,664,789.87
一年內到期的非流動負債		
其他流動負債		
流動負債合計	5,969,753,181.76	6,646,051,721.08

項目	期末餘額	年初餘額
<b>非流動負債：</b>		
長期借款		
應付債券	14,787,956,416.72	14,754,139,666.69
長期應付款		
專項應付款		
預計負債		
遞延所得稅負債	326,094,116.46	326,094,116.46
其他非流動負債		
非流動負債合計	15,114,050,533.18	15,080,233,783.15
負債合計	21,083,803,714.94	21,726,285,504.23
<b>所有者權益(或股東權益)：</b>		
實收資本(或股本)	10,216,274,357.00	10,216,274,357.00
資本公積	39,122,468,566.93	39,122,468,566.93
減：庫存股		
專項儲備		
盈餘公積	648,417,388.78	648,417,388.78
一般風險準備		
未分配利潤	224,181,943.45	1,063,202,690.31
所有者權益(或股東權益)合計	50,211,342,256.16	51,050,363,003.02
負債和所有者權益		
(或股東權益)總計	71,295,145,971.10	72,776,648,507.25

單位負責人：張良先生 主管會計工作負責人：何家樂先生 會計機構負責人：豐金華先生

## 4.2 合併利潤表

2011年1-9月

編製單位：中國遠洋控股股份有限公司

單位：元 幣種：人民幣 審計類型：未經審計

項目	本期金額	上期金額	年初至報告期	上年年初至報告期
	(7-9月)	(7-9月)	期末金額 (1-9月)	期末金額 (1-9月)
一、營業總收入	18,229,137,194.75	21,563,086,709.68	52,456,742,354.17	59,779,339,522.37
其中：營業收入	18,229,137,194.75	21,563,086,709.68	52,456,742,354.17	59,779,339,522.37
二、營業總成本	20,576,862,987.50	19,205,678,316.94	56,615,361,821.24	53,000,174,547.42
其中：營業成本	19,150,397,056.37	17,431,143,774.46	52,433,352,439.96	48,396,394,062.65
營業稅金及附加	117,904,867.69	100,704,428.19	343,379,070.95	287,711,706.87
銷售費用	42,078,241.88	35,225,532.70	111,634,743.73	100,464,311.62
管理費用	1,174,164,703.16	1,296,023,597.07	3,551,612,010.84	3,521,701,519.63
財務費用	99,034,518.92	345,322,044.95	177,168,003.57	709,433,027.90
資產減值損失	-6,716,400.52	-2,741,060.43	-1,784,447.81	-15,530,081.25
加：公允價值變動收益				
(損失以「-」號填列)	20,964,151.64	45,789,627.96	136,171,719.30	126,764,089.41
投資收益(損失以				
「-」號填列)	488,511,144.40	654,589,597.03	1,853,792,001.41	1,295,873,677.61
其中：對聯營企業和				
合營企業的				
投資收益	453,770,921.44	639,321,415.19	1,676,957,699.37	1,208,699,009.77

項目	本期金額	上期金額	年初至報告期	上年年初至報告期
	(7-9月)	(7-9月)	期末金額 (1-9月)	期末金額 (1-9月)
三、營業利潤(損失以				
「-」號填列)	-1,838,250,496.71	3,057,787,617.73	-2,168,655,746.36	8,201,802,741.97
加：營業外收入	408,831,697.93	28,588,579.79	780,255,378.73	415,586,914.74
減：營業外支出	-35,466,797.67	410,831,595.95	1,388,118,069.09	979,290,366.61
其中：非流動資產				
處置損失		120,796.02	25,853,372.64	695,393.56
四、利潤總額(虧損總額以				
「-」號填列)	-1,393,952,001.11	2,675,544,601.57	-2,776,518,436.72	7,638,099,290.10
減：所得稅費用	235,901,050.63	118,934,975.27	596,956,813.17	1,087,981,532.49
五、淨利潤(淨虧損以				
「-」號填列)	-1,629,853,051.74	2,556,609,626.30	-3,373,475,249.89	6,550,117,757.61
歸屬於母公司所有者的				
淨利潤	-2,065,978,385.92	2,114,844,232.18	-4,776,545,353.39	5,644,866,365.15
少數股東損益	436,125,334.18	441,765,394.12	1,403,070,103.50	905,251,392.46
六、每股收益：				
(一) 基本每股收益	-0.20	0.20	-0.47	0.55
(二) 稀釋每股收益	-0.20	0.20	-0.47	0.55

項目	本期金額	上期金額	年初至報告期	上年年初至報告期
	(7-9月)	(7-9月)	期末金額 (1-9月)	期末金額 (1-9月)
七、其他綜合收益	-964,381,429.61	-393,859,654.27	-1,798,737,760.23	-2,732,708,724.40
八、綜合收益總額	-2,594,234,481.35	2,162,749,972.03	-5,172,213,010.12	3,817,409,033.21
歸屬於母公司所有者的				
綜合收益總額	-2,845,273,742.02	1,531,897,072.23	-6,221,963,863.27	3,926,614,553.65
歸屬於少數股東的				
綜合收益總額	251,039,260.67	630,852,899.80	1,049,750,853.15	-109,205,520.44

本期發生同一控制下企業合併的，被合併方在合併前實現的淨利潤為：3,018,126.40元。

單位負責人：張良先生 主管會計工作負責人：何家樂先生 會計機構負責人：豐金華先生

## 母公司利潤表

2011年1-9月

編製單位：中國遠洋控股股份有限公司

單位：元      幣種：人民幣      審計類型：未經審計

項目	本期金額	上期金額	年初至報告期	上年年初至報告期
	(7-9月)	(7-9月)	期末金額 (1-9月)	期末金額 (1-9月)
一、營業收入				
減：營業成本				
營業稅金及附加	61,995.85	79,483.35	180,905.29	341,781.41
銷售費用				
管理費用	53,099,167.98	56,743,092.71	199,945,631.67	170,323,212.60
財務費用	43,542,596.24	10,242,377.55	115,514,577.53	-17,223,805.56
資產減值損失				
加：公允價值變動收益				
(損失以「-」號填列)	984,951.06	521,072.75	43,961,158.63	25,569,611.24
投資收益(損失以				
「-」號填列)	1,081,938.89	1,573,927.78	366,400,213.04	469,501,488.64
其中：對聯營企業和				
合營企業的投資收益				
二、營業利潤(虧損以				
「-」號填列)	-94,636,870.12	-64,969,953.08	94,720,257.18	341,629,911.43
加：營業外收入				
減：營業外支出			131,128.00	136,538.00
其中：非流動資產				
處置淨損失				

項目	本期金額	上期金額	年初至報告期	上年年初至報告期
	(7-9月)	(7-9月)	期末金額 (1-9月)	期末金額 (1-9月)
三、利潤總額(虧損總額以 「-」號填列)	-94,636,870.12	-64,969,953.08	94,589,129.18	341,493,373.43
減：所得稅費用	172,696.94	-422,685.28	14,145,183.91	9,867,545.72
四、淨利潤(淨虧損以 「-」號填列)	-94,809,567.06	-64,547,267.80	80,443,945.27	331,625,827.71
五、每股收益：				
(一) 基本每股收益				
(二) 稀釋每股收益				
六、其他綜合收益				
七、綜合收益總額	-94,809,567.06	-64,547,267.80	80,443,945.27	331,625,827.71

單位負責人：張良先生 主管會計工作負責人：何家樂先生 會計機構負責人：豐金華先生

#### 4.3 合併現金流量表

2011年1-9月

編製單位：中國遠洋控股股份有限公司

單位：元      幣種：人民幣      審計類型：未經審計

項目	年初至報告期 期末金額 (1-9月)	上年年初至 報告期期末金額 (1-9月)
一、經營活動產生的現金流量：		
銷售商品、提供勞務收到的現金	73,654,443,940.11	77,471,749,137.50
客戶存款和同業存放款項淨增加額		
向中央銀行借款淨增加額		
向其他金融機構拆入資金淨增加額		
收到原保險合同保費取得的現金		
收到再保險業務現金淨額		
保戶儲金及投資款淨增加額		
處置交易性金融資產淨增加額		
收取利息、手續費及傭金的現金		
拆入資金淨增加額		
回購業務資金淨增加額		
收到的稅費返還	107,172,393.95	87,484,724.11
收到其他與經營活動有關的現金	19,453,523,967.59	19,441,078,776.54
經營活動現金流入小計	93,215,140,301.65	97,000,312,638.15
購買商品、接受勞務支付的現金	68,859,135,582.66	63,778,025,306.72
客戶貸款及墊款淨增加額		
存放中央銀行和同業款項淨增加額		
支付原保險合同賠付款項的現金		
支付利息、手續費及傭金的現金		
支付保單紅利的現金		

項目	年初至報告期 期末金額 (1-9月)	上年年初至 報告期期末金額 (1-9月)
支付給職工以及為職工支付的現金	5,794,886,478.34	4,847,531,915.00
支付的各項稅費	910,367,434.62	1,338,144,048.17
支付其他與經營活動有關的現金	19,397,310,951.38	17,728,726,017.81
經營活動現金流出小計	94,961,700,447.00	87,692,427,287.70
經營活動產生的現金流量淨額	-1,746,560,145.35	9,307,885,350.45
<b>二、投資活動產生的現金流量：</b>		
收回投資收到的現金	252,373,275.76	99,699,105.45
取得投資收益收到的現金	977,031,168.12	531,930,148.13
處置固定資產、無形資產和 其他長期資產收回的現金淨額	1,638,067,152.21	641,749,826.92
處置子公司及其他營業單位收到的現金淨額	61,519,979.59	3,068,186.91
收到其他與投資活動有關的現金	135,797,060.46	164,321,017.10
投資活動現金流入小計	3,064,788,636.14	1,440,768,284.51
購建固定資產、無形資產和 其他長期資產支付的現金	6,399,432,023.68	6,223,119,118.85
投資支付的現金	49,839,455.63	4,574,872,616.06
質押貸款淨增加額		
取得子公司及其他營業單位支付的現金淨額	205,237,314.74	6,980,074.42
支付其他與投資活動有關的現金	61,545,704.87	21,442,538.52
投資活動現金流出小計	6,716,054,498.92	10,826,414,347.85
投資活動產生的現金流量淨額	-3,651,265,862.78	-9,385,646,063.34

項目	年初至報告期 期末金額 (1-9月)	上年年初至 報告期期末金額 (1-9月)
<b>三、籌資活動產生的現金流量：</b>		
吸收投資收到的現金	26,924,206.81	4,267,926,718.80
其中：子公司吸收少數股東投資收到的現金	23,945,159.65	4,267,926,718.80
取得借款收到的現金	12,882,393,739.18	11,635,520,176.26
發行債券收到的現金		
收到其他與籌資活動有關的現金	302,850,350.07	
籌資活動現金流入小計	13,212,168,296.06	15,903,446,895.06
償還債務支付的現金	7,673,449,918.14	9,690,986,747.33
分配股利、利潤或償付利息支付的現金	2,997,488,102.61	1,827,770,984.26
其中：子公司支付給少數股東的股利、利潤	361,642,923.18	219,752,467.44
支付其他與籌資活動有關的現金	33,728,137.16	1,075,221,574.48
籌資活動現金流出小計	10,704,666,157.91	12,593,979,306.07
籌資活動產生的現金流量淨額	2,507,502,138.15	3,309,467,588.99
<b>四、匯率變動對現金及現金等價物的影響</b>	-686,769,657.59	-295,768,528.48
<b>五、現金及現金等價物淨增加額</b>	-3,577,093,527.57	2,935,938,347.62
加：期初現金及現金等價物餘額	46,683,220,421.58	44,255,855,411.46
<b>六、期末現金及現金等價物餘額</b>	43,106,126,894.01	47,191,793,759.08

單位負責人：張良先生 主管會計工作負責人：何家樂先生 會計機構負責人：豐金華先生

## 母公司現金流量表

2011年1-9月

編製單位：中國遠洋控股股份有限公司

單位：元      幣種：人民幣      審計類型：未經審計

項目	年初至報告期 期末金額 (1-9月)	上年年初至 報告期期末金額 (1-9月)
一、經營活動產生的現金流量：		
銷售商品、提供勞務收到的現金		
收到的稅費返還		
收到其他與經營活動有關的現金	863,811,177.80	1,007,942,102.90
經營活動現金流入小計	863,811,177.80	1,007,942,102.90
購買商品、接受勞務支付的現金		
支付給職工以及為職工支付的現金	128,360,282.62	130,594,463.67
支付的各項稅費	32,946,535.80	143,097,155.34
支付其他與經營活動有關的現金	958,105,360.60	218,409,242.36
經營活動現金流出小計	1,119,412,179.02	492,100,861.37
經營活動產生的現金流量淨額	-255,601,001.22	515,841,241.53

項目	年初至報告期 期末金額 (1-9月)	上年年初至 報告期期末金額 (1-9月)
<b>二、投資活動產生的現金流量：</b>		
收回投資收到的現金	1,027,000,000.00	717,000,000.00
取得投資收益收到的現金	603,205,613.89	6,691,955.56
處置固定資產、無形資產和 其他長期資產收回的現金淨額		
處置子公司及其他營業單位收到的現金淨額		
收到其他與投資活動有關的現金	402,610,135.21	385,276,750.00
投資活動現金流入小計	2,032,815,749.10	1,108,968,705.56
購建固定資產、無形資產和 其他長期資產支付的現金		
投資支付的現金	19,138,400.00	8,278,769,500.00
取得子公司及其他營業單位支付的現金淨額		
支付其他與投資活動有關的現金		
投資活動現金流出小計	19,138,400.00	8,278,769,500.00
投資活動產生的現金流量淨額	2,013,677,349.10	-7,169,800,794.44
<b>三、籌資活動產生的現金流量：</b>		
吸收投資收到的現金		
取得借款收到的現金		5,000,000,000.00
發行債券收到的現金		
收到其他與籌資活動有關的現金		
籌資活動現金流入小計		5,000,000,000.00
償還債務支付的現金		
分配股利、利潤或償付利息支付的現金	1,513,975,567.07	377,018,899.37
支付其他與籌資活動有關的現金		116,706,666.66
籌資活動現金流出小計	1,513,975,567.07	493,725,566.03
籌資活動產生的現金流量淨額	-1,513,975,567.07	4,506,274,433.97

項目	年初至報告期 期末金額 (1-9月)	上年年初至 報告期期末金額 (1-9月)
四、匯率變動對現金及現金等價物的影響	-10,511,909.17	-6,155,047.70
五、現金及現金等價物淨增加額	233,588,871.64	-2,153,840,166.64
加：期初現金及現金等價物餘額	3,638,989,478.90	5,580,693,296.55
六、期末現金及現金等價物餘額	3,872,578,350.54	3,426,853,129.91

單位負責人：張良先生 主管會計工作負責人：何家樂先生 會計機構負責人：豐金華先生

承董事會命  
中國遠洋控股股份有限公司  
公司秘書  
張永堅

中國北京  
二零一一年十月二十七日

於本公告日期，本公司的董事為魏家福先生<sup>2</sup>（董事長）、馬澤華先生<sup>1</sup>（副主席）、張良先生<sup>1</sup>（總經理）、孫月英女士<sup>2</sup>、孫家康先生<sup>1</sup>、徐敏傑先生<sup>1</sup>、張松聲先生<sup>3</sup>、范徐麗泰博士<sup>3</sup>、鄭志強先生<sup>3</sup>及鮑毅先生<sup>3</sup>。

- <sup>1</sup> 執行董事  
<sup>2</sup> 非執行董事  
<sup>3</sup> 獨立非執行董事

\* 本公司以中文名稱「中國遠洋控股股份有限公司」及英文名稱「China COSCO Holdings Company Limited」根據香港法例第32章《公司條例》第XI部登記為非香港公司。